

袖珍

音乐词语手册

薛良 袁丹 编著



中国文联出版社

袖珍音乐词语手册

薛良 袁丹 编著

中国文联出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

袖珍音乐词语手册/薛良, 袁丹编著. -北京: 中国文联出版公司, 1997

ISBN 7 — 5059 — 2584 — 9

I. 袖… II. ①薛… ②袁… III. 音乐—术语—手册 IV. J6 — 61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (97) 第 20457 号

书 名	袖珍音乐词语手册
编 著	薛 良 袁 丹
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社 发行部
地 址	农展馆南里 10 号 (100026)
经 销	新华书店总店北京发行所
责任编辑	薛 良 袁 丹
责任校对	薛 良
责任印制	董 华
排 版	北京文籍激光排版厂
印 刷	北京市彩桥印刷厂
开 本	787 × 1092 1/32
字 数	118 千字
印 张	5.625
插 页	2 页
版 次	1997 年 9 月第 1 版第 1 次印刷
印 数	1 — 5000 册
书 号	ISBN 7 — 5059 — 2584 — 9/J · 637
定 价	9.80 元

本书如有印装质量问题, 请直接与出版社联系

前 言

薛 良

当前，由于音乐传播手段的高度发展，音响技术的日新月异，通过广播、电视、磁带、音盘、电脑等等新方式，各个国家、各个民族，各个地区之间的音乐文化交流，达到了空前繁荣的时代。人们所接受到的音乐信息的多元状态，已远远超出了先前所能想象的地步。本来，音乐作为一种动态性质的艺术现象，就不能离开纵向继承和横向借鉴而孤立地存在和发展的。在此种客观条件影响之下，情况便更加明白了。由于这种关系，相应地接触、学习、了解一些国外的音乐知识，可以说是需要的、有益的，这也是作为一代新人，在其知识结构中，在随着时代步伐前进时，所应有的文化修养，更不用说从事这方面学习和工作的人士了。在这个前提之下，为了做一点力所能及的工作，我们着手编写了这本小册子。

《袖珍音乐词语手册》内容包括：常用音乐词语、常用音乐略语、西洋名曲要览三个主要部份和一些附录，本书的目的是为音乐工作者，音乐学习者、音乐爱好者提供一本简明

实用的参考词书。由于它的便携式性质，文字容量有限，必须尽可能把一些过去在词书上虽有所见，但现今已很少应用的术语去掉，并补充了一些随着音乐艺术的变化发展而出现的新名词、新术语，当然，如此小型工具书所能收集的内容不可能很全面，只能说是我们努力的方向而已。

对于这一工作，我们虽然想过很久，但在完成过程中，进行得比较仓促，有不到和失误之处，盼读者多多给予指正。

目 录

前 言

薛 良

常用音乐词语 (1)

常用音乐略语 (88)

附 录：一. 音阶图示

二. 记 号 (部分)

西洋名曲要览 (109)

一. 引 言 (109) 八. 十九、二十世纪大提琴曲 (126)

二. 交响曲 (110) 九. 圆舞曲 (129)

三. 交响诗 (116) 十. 组 歌 (130)

四. 主题与变奏曲 (118) 十一. 圣 剧 (132)

五. 提琴协奏曲 (120) 十二. 歌 剧 (135)

六. 钢琴协奏曲 (122) 十三. 轻歌剧 (148)

七. 大提琴协奏曲 (125) 十四. 芭蕾舞剧 (150)

附 录：

一. 交响乐队及其乐曲

二. 组曲及其作品

三. 康塔塔简述

四. 古典乐派

五. 浪漫乐派

六. 现代音乐

常用音乐词语

A

A 音名

1. 自然音阶 C 大调的第 6 音或下中音，也是它的关系小调的第一音。
2. 在管弦乐队中，乐器用 A 音来定音。
3. 在中央 C 上方的 A 音，标准音为每秒振动 440 次。
4. 在和声学上 A 指 A 大调，a 指 a 小调。
5. 意大利语 a，意为在、以、为、用。

A—B—A 三段体结构。

a buttuta 回到开始的正常速度。

abbreviations 缩写、简写记号。

abend lied 夜歌。

aber (德)但是。

abrupt modulation 突然转调。

absolute music 纯音乐、非标题音乐。

absolute pitch 绝对音高。

abstract music 抽象音乐。

academy of music 音乐学院。

a cappella 无伴奏歌唱。

accent 加强。

1. 对某一音的加强。

2. 小节内的强音。

accent (sign) 强音记号。

accent beat 强拍。

accented passing-note 强拍上的经过音。

acciaccatura 短倚音、快速唱奏的装饰音。

accidental 临时记号。

accompaniment 伴奏的部份。

accompanist 伴奏者。

accord 和弦。

accordian 手风琴。

acoustics 声学。

act 幕。

ad 在、同、用。

adagio 很慢。

adaptation 改编曲。

added 6th chord 加六度和弦，上主七和弦和第一转位。

addolorato 悲伤。

adiaphanon 钢片钢琴。

adjunct notes 附属音，出现在弱拍和弦中的非主要音。

adjuster 调节器。

ad lib, ad libitum 自由地。
aesthetic 美学。
affettuoso 深情、温柔。
affrettando 催促的。
agitato 激动、不安。
agremente 装饰音符。
Alberti bass 阿伯特低音。分解和弦的伴奏音型。
alla breve 二二拍子。
al fine 到结尾处。
alla marcia 进行曲风。
alla militaro 军队风格。
allargando 渐慢、渐强。
allegretto 活泼、稍快。
allegro 快板。
allemande 阿内曼德舞曲。源于16世纪德国舞曲，中速二拍子。
alto 中音。
alto clef 中音部谱号。
alzando 提高、扬起。
amateur 音乐爱好者。
analysis 乐曲分析。
ancora 再来一次。
andante 行板。
andantino 小行板。
anglaise 安格里兹舞曲，二拍子英国土风舞曲。

animato 活泼、有生气。
anime (法) 活泼、有生气。
answer 赋格曲中的答句，一般在属调上。
answering phrase 答句短乐句。
antecedent phrase 卡农曲或赋格曲中的前句。
anthem 赞颂歌。

antieipation 先现音。
antithesis 赋格曲中的对比句。
a piacere 自由地。
a poco a poco 渐渐地。
appassionato 热情地。
appreciation 欣赏。
appoggiatura 倚音。

arco 弓、用弓。
aria 咏叹调。
aria form 咏叹调式。
arioso 咏叹调风格。
arietta 小咏叹调。
arpeggio 分解和弦。

arrangement 编曲。
art 艺术。
art song 艺术歌曲。
assai 很、非常。

assez 适当。
a tempo 回到原来的速度。
atonality 无调性。
attaca, attack 激起、起音。
aubade 晨曲。
augmentation 主句伸展。
augmented interval 增音程。
augmented triad 增三和弦。
ausdrucksvoll (德) 有情感地。
authentic cadence 正格终止, 即属和弦进入主和弦。
avant-gardism 先锋乐派。
ave 赞颂。
avec 有、同、用。

B

B 音名

1. 自然音阶 C 大调的第七音或导音。
2. 在德国 B 相当于一般的降 B, 原位 B 称为 H。
3. 低音 bass 的缩写。

bachelor of music 音乐学士。
background music 背景音乐。
bagatello 小品, 一般用于钢琴作品。

bagpipe 风笛，以爱尔兰、苏格兰的最著称。

balalaika 巴拉莱卡琴，又称三角琵琶，俄罗斯民间乐器。

ballad 叙事歌。

ballad opera 叙事歌剧。

ballet 芭蕾舞剧。

band 管乐队。

banjo 班卓琴。

bar 纵线或小节。

barber 粗野、猛烈的。

barcarolle (威尼斯) 船歌。

baritone 男中音、上低音。

barline 小节线。

bar number 小节数目。

baroque 巴洛克音乐。1600—1750年期间，风行于欧洲的音樂风格。代表作曲家有孟特威尔地、舒兹等。

bass 低音。

bass clef 低音谱号。

basso (意) 低音。

bass note 低音音符。

basso buffo 喜剧低音。

basso continuo 持续低音，意大利17—18世纪惯用的一种写作方式。

basson 巴松大管。

basso ostinato 基础低音，在4—8小节短句中，一再反复的低音线。

bass tuba 低音大号。

baton 指挥棍。

battuta 拍节、按正确拍节。

beam 符尾连线。

beat 拍子。

belebend (德) 活跃地。

be-bop 毕波普乐曲、四十年代后期的一种爵士乐、快四拍子。

becco 簧片。

bell 钟、钟管。

bells up (木管乐器) 扬起来吹奏。

bel canto 美声歌唱。

ben 好。

berceuse 摇篮曲。

bergamasca 贝加马斯卡舞曲、快步意大利舞曲。

bergerette 伯格瑞特舞曲、18世纪法国民间舞曲，多为三拍子。

bewegt (德) 激动、爱慕。

binary form 二部曲式、包括两个部份、一问一答形成完整的乐思。17—18世纪广泛被作曲家所采用。

binanral disc 双声道立体声唱片。

bind 连线。

bis 两次。

blues 布鲁斯舞曲、二或四拍子、带有伤感情调。

bocca 杯口(乐器的)。

bocca chiusa 闭口哼唱。

body 腔体。

bolero 波莱柔舞曲、西班牙民间舞曲、轻快三拍子。

bombardon 最低音大号。

boogie-woogie 布吉·伍吉、爵士钢琴曲、左手弹低音节奏、
右手弹即兴旋律。

bore 内径。

bouffe 诙谐的。

bourden 反复低音、长低音。

bourree 布瑞舞曲、快速，热情的法国二拍子舞曲。

bow 弓。

bowing 弓法。

bow instrument 弓弦乐器。

brace 括号。

brass band 铜管乐队。

brass family 铜管乐器族。

bravo 好极了。

bravura 辉煌、宏大、精巧。

break 裂痕、布鲁斯乐曲中的即兴华彩乐句。

breath mark 呼吸记号。

bridge 琴马。

bridge—passage 过度乐句。

brillante 华丽、闪烁。

brindisi 祝酒歌。

briosso 有热情、有精神。

broken chord 分解和弦。

brusco 粗鲁、突唐。

buffa 诙谐的、喜剧的。

bugle 号角。

burlesca 喜剧性的。

by-one 交替音，前后两和弦相同，低音不变，其它声部的音位置对换。

C

C 音名

1. 大音阶或自然音阶的第一音，也是降E大调的关系小调的主音。
2. 四四拍子的简写记号。
3. C的标准音，每秒振动522次。

cabaletta 小咏叹调。

cachucha 卡丘扎舞曲，三拍子西班牙舞曲。

cacophony 粗噪、不协和的音。

cadence 终止式，古代仅指旋律，近代多指和声，即乐句结束时的两个和弦，有规则的终止式可分为：完全终止（属和弦到主和弦）、变格终止（两和弦的根音是下属音与主音），不完全终止（两和弦根音是主音与属音），阻碍终止（属和弦后跟着主和弦以外的和弦）、混合终止（如IV—I—V—I）。

cadential six-four 终止六四和弦。

cadenza 华彩乐段。
caesura 气口、可换气的地方。
calando 渐慢、渐弱。
calata 卡拉塔舞曲、二拍子性质活泼的意大利舞曲。
calcando 急促地。
calmando 安静、和平。
calmato 安宁、平和。
caloroso 热情、生动。
camera 厅堂、小会堂。
campana 钟、管钟。
campanella 小钟、钟曲。
cancan 康康舞曲、19世纪快二四拍子舞曲。
canon 卡农曲、一种严格模仿的对位作品。
cantabile 歌唱风格。
cantamento 歌唱、旋律。
cantando 如歌风格。
cantare 歌唱。
cantata 康塔塔、大合唱，源自17世纪，包括若干章节的声乐作品。主题有宗教的、世俗的、抒情的、戏剧的。
cantatore 男歌者。
cantatrice 女歌者。
cantilena 流畅如歌。
canto 歌调。
canto a cappella 无伴奏的音乐。
canto primo 首席女高音。
cantus firmus 定旋律、在固定旋律上，加上对位旋律。

canzona 堪佐纳。

1. 合唱曲。

2. 牧歌风二或三部乐器曲。

canzonetta 轻快短歌。

capell meister 乐长。

capo 起头、开始。

capo al fine 从头到尾。

capotasto 琴马。

capriccio 随想曲。

carillion 管状编钟。

carita 柔和、慈爱。

carol 赞颂歌。

cassation 遣兴曲，一种类似小夜曲性质的器乐曲，一般有
7—8个乐章，由进行曲开始。

castanets 响板、贝子木、用于伴奏舞蹈的节奏乐器，主要流
行在南欧各国。

castrato 阉人歌者。

catharsis 情感净化。

catch 追唱歌，16—18世纪流行于英国的一种轮唱歌曲。

cavatina 卡瓦亭纳、小咏叹调、柔和、优美。

c clef C 谱表。

cedez (法) 减弱。

celesta 钢片琴。

cello 大提琴，是 violincello 的简写。

cembalo 羽管键琴，clavicembalo 的简写。

chaconne 恰空舞曲，慢三拍子舞曲。